





#### AMONSIEUR

## LE LIEUTENANT-GÉNÉRAL

DE L'AMIRAUTÉ DE GUIENNE.

UPPLIE HUMBLEMENT DOMINIQUE CABARRUS

jeune, Négociant de cette Ville:

DISANT, pour réponse à la Requête qui lui a été signifiée le 8 Septembre dernier, qu'il donna le commandement de son navire le Pacificateur au sieur Dumas; leurs conventions surent rédigées par écrit, elles étoient relatives à un voyage projetté, qui étoit d'aller à l'Isse de Saint-Domingue, & retourner à Bordeaux.

Le Roi affréta ce navire, qui se rendit à Brest pour y prendre fon chargement. On tint secret la vraie destination de ce navire. Le Suppliant, pour entretenir le zele du sieur Dumas, & pour le dédommager des peines & des soins que ce voyage sembloit exiger, lui augmenta, de son propre abondant, ses

appointemens de 1000 livres, &c.

La flotte marchande étant près de partir sous convoi, le seur Dumas reçoit l'ordre de suivre la flotte, qui étoit destinée pour l'Inde. Alors le sieur Dumas sentant bien que les conditions qu'il avoit sait pour le voyage à Saint-Domingue étoient annullées par le changement de dessination, il écrivit à un des Intéresses dans le navire, cette lettre, produite sous

A

GPJCB

cotte A. « Je pars donc sans avoir pas une condition; si je » fais le voyage, j'espere que les Intéressés en passeront par » ceux qui sont déjà partis pour commander pour ce pays, » (l'Inde). Je vois que quand vous recevrez celle-ci, nous » serons loin; ainsi il seroit inutile que vous sissiez quelque » démarche à cette occasion, &c. ».

Il est donc bien clair que les conventions faites pour le voyage de Saint-Domingue sont nulles de plein droit, attendu le changement de destination arrivé par force majeure, qu'elles sont annullées par la volonté des Parties, & sur-tout par celle du sieur Dumas, exprimée en ces termes: « Je pars donc sans

» avoir pas une condition ».

Il est encore bien clair que les Parties sont convenues de leurs conditions pour le voyage de l'Inde, puisque le sieur Dumas dit: « J'espere que les Intéressés en passeront par ceux qui sont » déjà partis pour commander pour ce pays »; & que le Suppliant a toujours voulu donner au sieur Dumas tout ce qu'il espere dans sa lettre, c'est-à-dire, les conditions qu'ont eu

les Capitaines qui ont commandé pour l'Inde.

Cependant le sieur Dumas, de retour à Bordeaux, remit au Suppliant son compte, qui contient d'abord la gestion du navire, & ensuite ce qui doit lui revenir en sa qualité de Capitaine; cette derniere partie est dressée d'après les conventions souscrites pour le voyage de Saint-Domingue. Le résultat de ce compte est que le sieur Dumas s'y déclare débiteur du Suppliant de 44 liv. 3 s. 6 den. pour le solde. Il est donc clair que le sieur Dumas n'étoit pas en souffrance, par le refus du Suppliant à terminer toute affaire avec lui, puisqu'après avoir fait son compte comme il avoit voulu, il se trouvoitencore débiteur du Suppliant; & c'est le sieur Dumas qui a fait la premiere attaque judiciaire, non pas celle d'offrir au Suppliant les 44 liv. 3 s. 6 den., en le sommant de les recevoir pour le solde de son compte, mais bien celle de demander au Suppliant 14800 livres; &, dans le dessein de capter la bienveillance de la Justice, il ajoute qu'il réduira de lui-même cette somme à celle de 12000 liv., à condition, dit-il, qu'elle soit admise en Justice, & non autrement. C'est un tour de Rhétorique qui n'a pas fait fortune, & il n'étoit pas fait pour

la faire, sur-tout lorsqu'on se rappelle qu'une pareille demande est faite à celui envers qui on s'est déclaré débiteur de 44 livres 3 s. 6 den.

Le sieur Dumas avoit fait son compte à tête reposée, puisqu'il est daté de l'Isle de Bourbon; s'il avoit jugé devoir y faire quelque changement, il en avoit eu tout le temps. Et pourquoi le sieur Dumas, ayant dit dans sa lettre qu'il espéroit que les Intéressés lui feroient les mêmes avantages qu'ont eu les autres Capitaines qui ont été dans l'Inde, a-t-il dressé son compte d'après les conditions faites pour le voyage projetté à l'Îsle de Saint-Domingue? & pourquoi ensuite vient-il demander une augmentation de 12000 livres? Cette conduite est très-irréguliere. C'est ce qui prouve que le sieur Dumas n'a jamais été fixé sur ce qu'il étoit en droit de demander au Suppliant; & ce qui le prouve invinciblement, c'est que, s'il n'avoit pas été fortement intéressé à ce que le Suppliant se contentat du compte qu'il lui avoit remis, sachant bien que le Suppliant avoit à s'en plaindre, il lui auroit dit : je vous ai remis mon compte, je vous dois 44 liv. 3 s. 6 den. Je vous les payerai quand vous voudrez. Alors ç'auroit été au Suppliant à recevoir cette somme, ou à se pourvoir pour obtenir le redressement de ce compte. Tel auroit été, & tel est l'ordre naturel en pareil cas. Les présomptions ne sont jamais en faveur de celui qui s'en écarte.

Deux Experts ont été nommés pour régler les prétentions du sieur Dumas, ils ne se sont point accordés, chacun a voulu avoir raison; de cette frénésie sont nés deux rapports, l'un condamne le Suppliant à 7766 liv. 8 s. 3 den. envers le sieur Dumas, & l'autre Expert a condamné le sieur Dumas à

10068 livres tournois envers le Suppliant.

Cette extrême discordance a frappé le tiers-Expert nommé d'office; il a fait, dit-il, tout ce qu'il a pu pour les accorder, ou pour s'accorder avec l'un ou l'autre, & n'ayant pu y parvenir, il s'est déterminé à rendre aussi en seul son rapport; en cela seulement ils se sont tous trois accordés, ce qui leur a valu à chacun 720 livres. Ce troisieme rapport condamne le Suppliant à 3056 liv. 7 s. 8 den. Est-ce là une source de lumiere qui puisse mettre un Juge à même de prononcer?

N'est-ce pas plutôt un vrai galimatias qui ne vaut certainement pas 2160 liv. qu'il a coûté? Quoi! trois Experts n'ont pu s'accorder que sur un seul point, celui de rendre chacun en particulier leur rapport! Sans vouloir les fâcher, on peut dire qu'ils avoient leurs raisons pour ne pas se mettre d'accord.

Dans cette conjoncture, le sieur Dumas a eu l'honneur, MONSIEUR, de vous présenter sa Requête, dans laquelle il a employé trois pages des plus minutées, pour dire, en mille saçons dissérentes, que les deux rapports des sieurs Tavernier, & Lamour tiers-Expert, n'ont pas le sens commun; mais que celui du sieur Lapeyre est un rapport de toute excellence.

Le Suppliant soutient, au contraire, que les rapports des sieurs Lapeyre & Lamour n'ont pas le sens commun, & que le véritable rapport de toute excellence est celui du sieur Tavernier: c'est ce que nous allons prouver.

Le fieur Dumas dit dans sa Requête: « Or, comme les Parties se plaignoient respectivement des opérations séparé» ment faites par les premiers Experts, & que la différence
» des résultats provenoit de leur extrême discordance sur les
» trois principales questions qu'il falloit préalablement résou» dre, il est certain que le tiers-Expert, uniquement préposé
» pour vuider, en tout événement, le partage que la diver» sité d'opinion avoit occasionné, devoit simplement déclarer
» quelle étoit la Partie qui avoit tort ou raison de se plaindre
» de l'un ou de l'autre rapport ». Tout cela est très-vrai.
Remettons donc les choses où elles en étoient avant que le
tiers-Expert ne vînt jetter, dans cette affaire, pour 600 livres
d'embrouillement, & examinons laquelle des deux Parties
avoit raison de se plaindre.

#### PREMIERE QUESTION.

Quels sont les gages & les autres conditions auxquelles le sieur Dumas a fait le voyage de l'Inde?

Le Capitaine Dumas a lui-même décidé cette question, dans sa lettre que nous avons rapporté: « Je pars donc sans

» avoir pas une condition. Si je fais le voyage, j'espere que » les Intéressés en passeront par ceux qui sont déjà partis pour

» commander pour ce pays ».

Que pouvoit faire de mieux le Suppliant, si ce n'étoit d'accorder au sieur Dumas tout ce qu'il demande dans sa lettre, de remplir toutes ses espérances, en lui donnant les mêmes avantages qu'ont eu les autres Capitaines qui ont fait le voyage des Indes.

Le sieur Tavernier, Expert, pouvoit-il mieux procéder que ce qu'il a fait? Il a dit, les Parties sont parfaitement d'accord sur ce point, & ma mission se borne à une simple opération

arithmétique.

Les conditions des Capitaines qui ont été dans l'Inde étant toutes différentes, il s'agit de chercher un terme moyen. La raison & l'équité dictent la maniere dont on doit procéder. On cumule toutes les conditions, ensuite on divise le total par un nombre égal à celui des conditions additionnées; le quotien est le terme moyen, qui est celui dont les Parties sont convenues. Dans notre hypothese, il n'est pas possible de procéder différemment, il n'y a absolument que cette maniere; elle est juste, puisque personne ne peut s'en plaindre, premiérement, parce qu'on en est convenu; secondement, parce que celui qui reçoit, reçoit autant que le plus grand nombre de ceux dont il a voulu avoir le même traitement; & que celui qui donne, ne donne pas autant qu'à celui dont le traitement est le plus avantageux. Le sieur Tavernier a donc bien procédé, puisqu'il s'est conformé aux conventions des Partiés. Il se trouveroit encore avoir très-bien procédé, dans la supposition que nous allons faire.

Regardons comme non écrite la lettre du sieur Dumas, dans laquelle il dit qu'il part sans conditions. Il s'ensuivroit ce qu'il dit lui-même, qu'il seroit parti pour l'Inde sans aucune condition, & sans avoir eu le temps de les faire, puisqu'il ajoute, dans sa lettre, qu'il sera loin avant qu'il ne puisse recevoir la réponse, qu'ainsi il est inutile de faire aucune démarche à ce sujet. Dans cette supposition, il ne seroit pas possible de faire valoir les conditions faites pour le voyage de Saint-Domingue, 1°. parce qu'elles sont nulles de plein

droit, attendu le changement de destination arrivé par force majeure; 2°. parce que les conditions qu'on fait pour les voyages de l'Amérique, sont différentes de celles qu'on fait pour l'Inde, sur-tout à l'égard du fret des passagers; la raison de cette différence est bien sensible. Pour l'Amérique, l'Armateur donnera au Capitaine la moitié, le tiers ou un quart du fret des passagers, cela n'est regardé que comme un casuel qui n'entre pour rien dans le gain que l'Armateur se propose de faire; ce n'est pas dans le bénésice que donnent les passagers que consiste l'objet de l'armement. Au-lieu que dans les voyages pour l'Inde, l'article des passagers est, pour ainsi dire, le plus considérable; & cela est si vrai que, quoiqu'il y eût un grand nombre de navires dans l'Inde, le fret des passagers s'est élevé à 60905 livres. Les frais qu'ils occasionnent sont considérables, il faut beaucoup de vivres & une grande quantité d'eau qui occupent la majeure partie du navire. En outre il faut que le navire fasse escale, pour prendre des rafraîchissemens, ce qui est très-coûteux. Ensorte que le sieur Dumas, en appliquant les conditions faites pour Saint-Domingue au voyage de l'Inde, se trouve prendre un tiers dans l'article qui donne à l'Armateur le principal bénéfice, & qui lui occasionne la plus grande dépense, tandis que ce même tiers, dans le fret des passagers venant de Saint-Domingue, n'est, comme nous l'avons déjà dit, qu'un petit accessoire du principal bénésice que l'Arinateur se propose de faire. Plusieurs Capitaines, dont le sieur Dumas a demandé les mêmes conditions, n'ont eu aucune part dans le fret des passagers. Le sieur Dumas porte, dans son premier compte, 20301 liv. 13 f. 4 den. pour son tiers dans le fret des passagers, qui lui est accordé par la police pour le voyage de Saint-Domingue, & laisse tous les frais pour le compte de l'Armateur. Ensorte que ce tiers forme plus des trois quarts du net produit du fret des passagers.

Lorsque le Suppliant a consenti à ce que les Experts allouaffent au sieur Dumas une augmentation à raison de la prolongation du voyage, il n'a pas entendu lui donner, & cette augmentation, & le tiers dans le fret des passagers, au-lieu d'un huitieme qui est porté, dans le rapport du sieur Tavernier, à 6644 liv. 7 s. 6 den. Veuillez observer, MONSIEUR, que le sieur Dumas, dans ses conditions pour le voyage de Saint-Domingue, n'avoit que le tiers du fret des passagers, qui, en le portant au plus haut, ne lui auroit pas valu la moitié du huitieme que le sieur Tavernier, Expert, lui a alloué. Le sieur Dumas n'avoit que 4000 liv. pour ses gages ou appointemens pour le voyage de Saint-Domingue, & le sieur Tavernier lui alloue 10766 liv. 13 s. 4 den.; ce qui ne differe pas de beaucoup des deux autres Experts. Lapeyre lui alloue 11100 livres, & Lamour 11500 liv. Pour le port permis, tant de l'aller que du retour, le sieur Tavernier lui alloue 1040 l.; Lapeyre lui alloue 2400 liv., & Lamour 1460 liv. Pour la commission sur le produit du fret, le sieur Tavernier lui alloue 1 pour cent, ce qui fait 468 liv. Le sieur Lapeyre n'alloue rien au sieur Dumas, mais le sieur Lamour lui alloue cette commission à deux 3 quarts pour cent, ce qui produit 1287 l. 13s. 6 den. Par la comparaison de ces trois rapports, où il s'agissoit de régler les conditions auxquelles le sieur Dumas a fait le voyage de l'Inde, vous avez vu, MONSIEUR, que les Experts ne se sont pas accordés, pas même sur aucune des conditions en particulier, cela vient de ce que les sieurs Lapeyre & Lamour n'ont pas voulu adopter le seul & unique moyen qu'il y a à prendre dans l'espece dont s'agit, c'est celui qu'a pris le sieur Tavernier; il faut, dit-il, donner au sieur Dumas les mêmes avantages qu'ont eu les autres Capitaines qui ont commandé pour l'Inde, c'est ce que demande le sieur Dumas; & quand il ne l'auroit pas demandé, il faudroit toujours en venir là, parce que les conditions faites pour Saint-Domingue étoient annullées par le changement forcé de destination. Les deux autres Experts se sont livrés à leur opinion, chacun a vu différemment, puisqu'il y a, dans leurs rapports, cette différence remarquable, que le sieur Lapeyre a condamné le Suppliant à 7766 liv. 8 s. 8 den. envers le sieur Dumas, & le sieur Lamour ne l'a condamné qu'en 3056 liv. 7 s. 8 d.; ce qui prouve bien que ces Experts n'ont suivi d'autre principe, dans leurs opérations, que la supériorité de jugement & de raison que chacun d'eux a cru avoir sur les deux autres.

### Absurdités frappantes dans le rapport du sieur Lapeyre.

« Les Parties avoient été dans l'impossibilité de faire leurs » conventions pour le voyage de l'Inde ». Si cela est, il ne peut donc pas être question des conventions faites pour Saint-Domingue. Les Parties, au contraire, avoient fait leurs conventions, puisque le sieur Dumas espéroit avoir celles des autres Capitaines, & que le Suppliant a toujours voulu les lui donner. « La lettre du sieur Dumas ne contient aucune dérogation aux » conditions antérieurement faites entre l'Armateur & lui ». Que signifie donc cette phrase du sieur Dumas : « je pars » donc sans pas une condition ». S'il part sans pas une condition, il est bien clair qu'il regarde les conditions faites pour Saint-Domingue comme nulles, par le changement forcé de destination; si au contraire il entendoit qu'elles tinssent, au moins en partie, il ne partoit donc point sans pas une condition. Car enfin il faut que ce soit l'un ou l'autre. Et si le sieur Lapeyre veut, contre la volonté & les conventions des Parties, que les conditions faites pour Saint-Domingue influent sur celles du voyage de l'Inde, il faut qu'en cela il soit conséquent; c'est-à-dire, qu'après avoir alloué au sieur Dumas une augmentation à raison de la prolongation du voyage, & déterminée d'après les conventions faites pour Saint-Domingue, il auroit fallu, disons-nous, par identité de raison, que le sieur Lapeyre eût rectifié à l'avantage du Suppliant la convention d'un tiers dans le fret des passagers, qui, en la laissant subsister pour le voyage de l'Inde, devenoit trop onéreuse pour le Suppliant, comme nous l'avons déjà établi. Et pour rendre cette preuve incontestable, veuillez, MONSIEUR, voir le rapport du sieur Lamour, il y rapporte les conditions les plus avantageuses qui ont été faites aux Capitaines pour l'Inde, ils n'ont eu qu'un quart dans le fret des passagers, & attendu ce quart, ils ont eu moins d'appointemens & moins de tonneaux de port permis que le sieur Lapeyre en a alloué au sieur Dumas. Celui qui a eu 14000 livres d'appointemens, n'a eu que quatre tonneaux de port permis en retour, encore

faut-il observer que ceux-là ne sont qu'à 130 livres de fret, & ceux de l'aller à 350 livres par tonneau. Celui qui n'a eu que 9000 livres d'appointemens, a eu neuf tonneaux de port permis, & le sieur Lapeyre a alloué au sieur Dumas 11,100 l. d'appointemens, dix tonneaux de port permis, cinq pour l'aller & cinq en retour, ce qui est exorbitant; & ce qui l'est encore plus, il lui a alloué un tiers dans le fret des pasfagers : assurément la regle de proportion n'est pas bien observée, mais si fait bien l'inverse, comme on va le prouver arithmétiquement, en comparant les conditions que le sieur Lapeyre a accordé au sieur Dumas, avec les conditions les plus avantageuses qu'ont eu les Capitaines pour l'Inde, dont nous venons de parler; nous supposerons même, à l'avantage du sieur Dumas, que les deux Capitaines à côté de qui nous le mettons eussent été aussi heureux que lui, pour avoir 60,905 l. de fret des passagers, & qu'ils eussent préséré aussi ouvertement leurs intérêts à ceux de leur Armateur, en laissant dans l'Inde, comme l'a fait le sieur Dumas, 30,527 l., n'ayant pas de place à bord du Navire, à cause du grand nombre de passagers, pour y mettre les marchandises qu'il auroit dû acheter pour cette somme, qui est entiérement perdue pour le Suppliant, le dépositaire ayant fait faillite.

|  |                   | CONDITIONS que le                       |
|--|-------------------|---|
| avantageuses d'entre celles faites aux Ca- |                   | sieur Lapeyre alloue au                 |
| pitaines allant dans                       | l .               | sieur Dumas.                            |
|  |                   | Appoint 11100l.                         |
| 4 tx. à 130 l 520                          | 5 tx. à 1301. 650 | 5 tx. à 350l. 1750<br>5 tx. à 130l. 650 |
| af du fret des passagers 15,226 5 s.       | 14                | des passagers. 20301 73 s.4.            |
| <del></del>                                |                   |   |
| 29746 l. 5 s.                              | 200201.51         | 33801 l. 13 f. 4.                       |

Le sieur Lapeyre a donc alloué au sieur Dumas 4055 livres 8 sols 4 den. de plus que n'a eu le Capitaine qui, suivant le rapport du sieur Lamour, a eu les conditions les plus ayantageuses, & 7275 liv. 8 s. 4 den. de plus que n'a eu le Capitaine qui vient immédiatement après celui qui a été le mieux traité. Est-il possible qu'un Expert fasse de pareilles bévues, sur-tout après avoir annoncé dans le préambule de son rapport, une opération tout-à-sait dissérente? Il n'a pas senti que les conditions les plus avantageuses faites aux Capitaines pour l'Inde, étoient des bornes qu'il ne falloit point dépasser en faveur du sieur Dumas, il falloit au contraire rester en deçà, comme y étoit resté le sieur Dumas, qui n'a jamais demandé, ni pu demander que d'être traité comme l'ont été les autres Capitaines. Le sieur Lapeyre a donc outre-passé sa mission, & cela seul suffit pour devoir opérer la cassation de son rapport.

Des trois Tableaux de comparaison que le Suppliant vient d'avoir l'honneur de mettre, MONSIEUR, sous vos yeux, il s'enfuit invinciblement, que quand bien même il seroit mal fondé à relever les autres erreurs qu'il croit trouver dans le rapport du sieur Lapeyre, & que n'ayant égard qu'à la partie de ce rapport qui concerne les conditions allouées au sieur Dumas, il s'ensuivroit, disons-nous, qu'en ôtant de la somme de 7766 liv. 8 fols 8 deniers, dont ce rapport déclare le Suppliant débiteur du sieur Dumas, les 4055 livres 8 sols 4 d. que le sieur Lapeyre alloue au sieur Dumas de plus que n'a eu le Capitaine qui a eu les conditions les plus avantageuses pour l'Inde, ce débet se trouveroit réduit à 3711 liv. 4 den.; & qu'en ôtant de ce même débet les 7275 liv. 8 sols 4 den. allouées de plus que n'a eu le Capitaine qui vient immédiatement après celui qui a été le mieux traité, ce débet se trouve réduit à 491 liv. o s. 4 den. Voulant favoriser le Capitaine Dumas, même ultrà modum, valoit-il la peine que le sieur Lapeyre fît un rapport qui vaut 720 livres?

Vous venez, MONSIEUR, de voir le petit traité de Logique du sieur Lapeyre, daignez - nous accorder votre attention dans l'examen concis que nous allons faire de celui

du sieur Lamour, tiers Expert.

«La lettre du fieur Dumas, dit le fieur Lamour, n'a pas » annullé les conventions qu'il avoit faites pour Saint-Domin-» gue ». Cependant ce n'est pas d'après ces conditions qu'il a fait son rapport, elles n'y ont même pas la plus petite analogie. « Le système du sieur Lapeyre est le plus juste, le plus » régulier, & même le plus conforme aux regles de l'équité & » de la justice ». Cependant ce n'est pas ce système si vanté, que le sieur Lamour a suivi ; au contraire, il a suivi le systême tout opposé, puisque le sieur Lapeyre a laisse subsister les conditions faites pour le voyage de Saint-Domingue, & il y a ajouté au gré de fon caprice, au-lieu que le sieur Lamour a assimilé le Capitaine Dumas aux deux Capitaines qui ont eu les conditions les plus avantageuses que celles des autres Capitaines qui ont fait le voyage des Indes, attendu, continuet-il, que, « dans ce même temps, on faisoit des conditions » avec tels autres Capitaines pour aller à Saint-Domingue, & » qui avoient déjà commandé, par lesquelles on ne leur ac-» cordoit que 2400 à 4000 livres pour toutes conditions.... » on doit nécessairement conclure que si les sieurs Cabarrus & » Dumas avoient été à même de faire des conditions pour le » voyage de l'Inde, le sieur Dumas auroit eu les mêmes avan-» tages que le Capitaine le mieux traité ».

Le sieur Lamour a donc voulu & déraisonner & ne pas voir. Déraisonner, en ne suivant pas le système du sieur Lapeyre, qui est, dit-il le système le plus juste, le plus régulier, & même le plus conforme aux regles de l'équité & de la justice. Toutes ces belles qualités devoient donc inspirer au sieur Lamour un prosond respect & une grande vénération pour ce système; cependant il a présumé assez de ses talens, pour croire qu'il pouvoit ajouter un degré de plus de perfection à ce système, qu'il a déjà jugé parsait au superlatif, sous tous ses rapports; & quand il vient à opérer, il laisse là ce système, & en prend un autre, qui, en prosanant les sublimes qualités du système du sieur Lapeyre, réduit à la moitié le débet dont celui-ci avoit chargé le Suppliant.

Le sieur Lamour a donc sermé les yeux à la plus vive lumiere. Le sieur Tavernier lui avoit mis sous les yeux plusieurs polices passées entre des Armateurs de cette Ville & des Capitaines, pour aller à Saint-Domingue, dans le même temps que devoit partir le sieur Dumas; en les comparant avec celle passée entre les Parties, on voit d'un coup d'œil que le Capitaine Dumas étoit bien loin de ceux qui avoient les meilleu-

res conditions, & on voit encore l'erreur volontaire du sieur Lamour.

au Capitaine . . .

Appointemens . . . 6000 liv. 80 quintaux de port permis en retour.

5 pour cent sur le net produit de la cargaison d'aller.

La moitié de la commission des marchandises chargées à fret. à la confignation du Cap<sup>e</sup>.

5 pour cent sur le net produit des prises & rançons.

I quart du fret des passagers d'aller & retour.

Les sieurs Baour & Compe. ont donné au Capitaine Chicou.

Appointemens . . . 6000 liv. 4 tonneaux de port permis d'aller.

4 tonneaux idem en retour.

3 pour cent sur le produit de vente, en Amérique, des marchandises de la cargaison.

La moitié de la commission sur l la vente des marchandises chargées à sa consignation.

I quart du net produit des pasfagers allant & venant, autres que ceux de la Cour.

Le sieur Draveman a donné Le sieur Dutasta a donné au Capitaine Besse.

> Appointemens . . . 6000 liv. 3 tonneaux de port permis pour l'aller.

> 60 quintaux en retour, en sucre & café.

> 2400 liv. en cas que le sieur Besse vînt à être pris.

> I quart sur le produit des paslagers.

Le sieur BAAS a donné au Capitaine Berton.

Appointemens . . . 6000 liv. 6 tonneaux port permis d'aller. 6 tonneaux en retour.

1 & demi pour cent sur la vente de la cargaison.

1 & demi pour cent sur les retours.

I pour cent sur le produit du fret au désarmement.

Demi commission sur les marchandises qui lui ont été données à sa consignation à Bayonne.

Par la police passée entre le Suppliant & le sieur Dumas, il est alloué à ce dernier ; savoir,

. 3000 1. Appointemens. Trois tonneaux de port permis d'aller,

Soixante quintaux de port permis en retour, un tiers en sucre, un tiers en casé, & un tiers en indigo.

Comme il y aura dans le Navire 350 à 400 tonneaux à fret, tout ce qui sera chargé ne pourra être qu'à la consignation du sieur Dumas, dont il jouira de la moitié de la commission, & de l'autre moitié il en tiendra compte à l'armement.

En cas de passagers d'aller & en retour, il sera accordé au sieur Dumas un tiers.

Quatre mois après la date de cette police; pour dédommager le fieur Dumas du voyage projetté dans la police; qui ne peut avoir lieu, le Suppliant lui augmenta ses appointemens de 1000 livres, d'un tonneau de port permis d'aller, & lui donna l'entiere commission sur les marchandises qui seroient chargées à fret & à sa consignation; ce qui ne pouvoit pas être considérable, puisque le navire chargeoit pour le Roi, & qu'il n'en restoit qu'un quart à la disposition de l'Armateur.

Vous venez de voir, MONSIEUR, que le sieur Dumas n'avoit seulement pas la moitié de ce qu'avoient les autres Capitaines pour aller à Saint-Domingue, & par conséquent combien le sieur Lamour a grevé le Suppliant, en mettant le sieur Dumas au premier rang parmi les Capitaines qui ont été dans l'Inde, & cela par la raison, dit-il, que le sieur Dumas avoit cette place parmi ceux qui, comme lui, devoient aller à Saint-Domingue.

Le sieur Dumas n'avoit jamais été que dans nos Colonies à sucre, &, malgré son expérience, ce n'étoit pas celui à qui les Armateurs faisoient les plus grands avantages. Et s'il étoit loin d'occuper la premiere place parmi les Capitaines qui alloient à Saint-Domingue, est-il juste de la lui donner parmi les Capitaines qui ont été dans l'Inde, où le sieur Dumas n'avoit jamais été, & par conséquent il ignoroit la maniere dont on y traite d'affaires? Il n'y avoit aucune saison avec les Négociants, soit pour y procurer quelques avantages à son Armateur, soit pour y dépenser moins, soit ensin pour

y profiter des circonstances heureuses auxquelles on peut par-

ticiper quand on est connu.

Ceux qui n'entendent rien au commerce, n'ignorent cependant pas que c'est le plus ou le moins de voyages qu'un Capitaine à fait dans un pays, qui lui ont donné le plus ou le moins d'expérience, & qu'elle détermine le degré de confiance qu'on a en lui, & qui porte l'Armateur à lui donner plus ou moins. D'après cela, le sieur Tavernier, dans son rapport, a traité le sieur Dumas très-favorablement, en lui allouant les conditions qui tiennent le milieu entre celles faites aux Capitaines qui ont été le mieux traité, & ceux qui viennent après. Il l'a traité très-favorablement, puisqu'il lui a alloué un huitieme dans le fret des passagers, tandis qu'entre les autres Capitaines, quelques-uns n'ont eu que le quart, & la majeure partie aucune portion dans le fret des passagers. Le sieur Tavernier a donc traité le sieur Dumas très-favorablement, puisqu'il lui a accordé tout ce qu'il pouvoit demander en Justice, la police, pour aller à Saint-Domingue, étant annullée par le changement forcé de destination. Enfin, il l'a traité on ne peut pas plus favorablement, puisqu'il lui a accordé tout ce qu'il demande dans sa lettre. « J'espere que les » Armateurs en passeront par ceux qui ont été dans ce pays. -w (l'Inde) ».

#### SECONDE QUESTION.

#### Un Capitaine doit-il suivre les ordres de son Armateur?

Les sieurs Lapeyre & Lamour, dans leurs rapports, soutiennent la négative de cette proposition. Le sieur Tavernier, dans son rapport, a soutenu l'affirmative : cette décisson est dictée par la loi du mandat, & la sûreté du commerce maritime.

Le cahier d'ordres acceptés & souscrits par le sieur Dumas, porte : « en cas de mort, ce qu'à sa Divine Bonté ne plaise, » M. Antoine Dusau (second Capitaine du navire) se consormera aux présens ordres, sans s'en écarter ».

Par cet ordre, tous les cas possibles où le sieur Dumas cessoit de commander le navire, étoient prévus; & dans tous

ces cas, le sieur Dusau devoit le remplacer.

Le navire ayant débarqué une partie de sa cargaison à l'Isle de France, fut obligé d'aller avec la flotte à Trinquemaley. Le sieur Dumas étant malade donna le commandement du navire au sieur Leguin, au mépris des ordres du Suppliant, sans s'y faire autoriser en Justice, & sans dresser un procèsverbal signé de ses Officiers, pour constater les raisons qui l'obligeoient à ne pas donner le commandement au sieur Dufau. Le sieur Dumas ne pouvoit absolument pas se dispenser de remplir l'une ou l'autre de ces formalités : 1°. parce qu'un Capitaine est obligé de suivre ponctuellement les ordres de son Armateur, & lorsqu'il est forcé de s'en écarter, il doit auparavant constater, d'une maniere bien authentique, qu'il y a été nécessité. 2°. Parce que le sieur Dumas ne pouvoit pas, sans de très-grandes raisons & bien prouvées, faire cette injure au sieur Dufau; commettre envers lui cette injustice, & par-là le présenter aux yeux du Suppliant comme un homme indigne de sa bienveillance & de sa confiance. Il n'étoit pas permis au sieur Dumas d'outrager le sieur Dufau, au point de vouloir lui ravir le juste tribut d'éloges qu'ont rendu plusieurs Armateurs à sa capacité & à sa probité; il ne lui étoit pas permis de lui rendre infructueux l'hommage que le Suppliant avoit rendu à ses belles qualités, en lui donnant, à tous égards, toute sa consiance. 3°. Ensin, parce que le navire étant assuré, s'il avoit péri, les Assureurs se seroient refusés à payer la perte, sous le prétexte qu'il n'étoit pas commandé par l'un des Capitaines désignés dans le contrat d'assurance. On voit assez jusqu'où cela peut aller.

Le sieur Dumas porte en compte 12208 liv. 19 s. 5 den. qu'il a compté au sieur Leguin, tant pour les frais qu'il a fairs à Trinquemaley, que pour ses appointemens de Capitaine, que pour les gages de son Domessique qui sut mis sur le rôle d'équipage en qualité de Matelot, sans aucune nécessité. En outre, le sieur Dumas avoit accordé au sieur Leguin douze tonneaux de port permis, ce qui est très-considérable, comme le dit le sieur Dumas, dans une de ses lettres écrites au Suppliant.

Sans dire les raisons qui déterminerent le sieur Dumas à ôter au sieur Dusau le commandement du navire, pour le donner à un étranger, il est certain qu'il a constitué le Suppliant en une dépense très-inutile, sur-tout quant aux appointemens du sieur Leguin, & les gages de son Domessique, qui ensemble se montent à 2626 liv. 3 s. 8 den., & les douze tonneaux de port permis, puisque le sieur Dusau étoit payé pour remplacer le Capitaine Dumas.

Le Suppliant a payé au sieur Dumas ses appointemens pendant sa maladie, & les dépenses qu'elle lui a occasionné, qui se montent à 722 livres; & en outre 3150 liv. pour sa pension pendant le temps qu'a duré le voyage du Capitaine Leguin.

Qu'a fait le sieur Tavernier, Expert, malgré le mépris formel du sieur Dumas pour les ordres du Suppliant, & ses dépenses saites si mal à propos? il s'est contenté de distraire de la somme de 12208 liv. 19 s. 5 den., celle de 2626 l. 13 s. 8 d., & n'alloue au sieur Dumas que la somme de 9582 l. 15 s. 9 d. En pareille hypothese, un Expert pouvoit-il mieux traiter le sieur Dumas?

#### TROISIEME QUESTION.

# Un Capitaine doit-il porter en recette le fret qu'a gagné le Navire?

Les sieurs Lapeyre & Lamour, dans leurs rapports, ont décidé en faveur de la négative. Le sieur Tavernier, au contraire, a soutenu, dans son rapport, l'assirmative de cette proposition; sa décision est si juste, qu'elle n'a pas besoin d'être étayée par des autorités.

Il n'étoit donc question que de prouver que le sieur Dumas avoit reçu du fret, & qu'il ne vouloit pas en tenir compte au Suppliant.

Le sieur Dumas ayant constamment resusé de remettre au Suppliant, ou de produire, devers les Arbitres, le registre ou journal sur lequel il a écrit ou fait écrire les marchandises

17

chargées & déchargées de son navire, dans les divers voyages qu'il a faits, on s'en est procuré un petit extrait écrit de la main du sieur Dusau, & qui a été produit aux Arbitres.

Par cet extrait, il est prouvé que le navire allant à Trinquemaley, commandé par le sieur Leguin, étoit entiérement chargé, partie pour le Roi, partie pour le compte des Armateurs,

& le restant à fret.

Le sieur Dumas prétend avoir donné douze tonneaux de port permis au sieur Leguin, & ces douze tonneaux ont été pris sur le fret gagné. Un Capitaine ne peut point si librement disposer du bien qui lui est consié, & sur-tout dans cette occasion où le sieur Dumas auroit évité cette dépense, si en effet elle a eu lieu, s'il eût suivi les ordres du Suppliant, en donnant le commandement au sieur Dusau. C'est ce qui a déterminé le sieur Tavernier à charger le chapitre de la recette du compte du sieur Dumas, du montant du fret de ces douze tonneaux.

Cet extrait du registre prouve encore que le sieur Leguin avoit embarqué à Trinquemaley, pour son compte & celui du sieur Dumas, dix Négres & huit balles de marchandises, dont le sieur Dumas n'a pas tenu compte du fret au Suppliant. Le sieur Tavernier, Expert, pouvoit-il se dispenser d'en débiter le sieur Dumas, qui a eu la candeur de ne pas nier ces faits?

CE CONSIDÉRÉ, il vous plaise, MONSIEUR, faisant droit de l'appel que le Suppliant déclare interjetter des deux rapports rendus séparément par les sieurs Lapeyre & Lamour, casser les dits rapports; homologuer le rapport du sieur Tavernier, rendu aussi séparément, qui porte le sieur Dumas reliquataire, envers le Suppliant, de 16050 liv. 19 s. 2 den., argent de l'Isle de France, & qui, réduites en livres tournois, & une erreur relevée à l'avantage du sieur Dumas, d'une somme de 1333 liv. 6 s. 8 den., sont la somme de 10068 liv.; en conséquence, condamner le sieur Dumas au paiement de ladite somme de 10068 livres, avec les intérêts. En outre, ordonner que le sieur Dumas remettra au Suppliant le registre ou journal sur lequel sont écrites les marchandises qui ont été

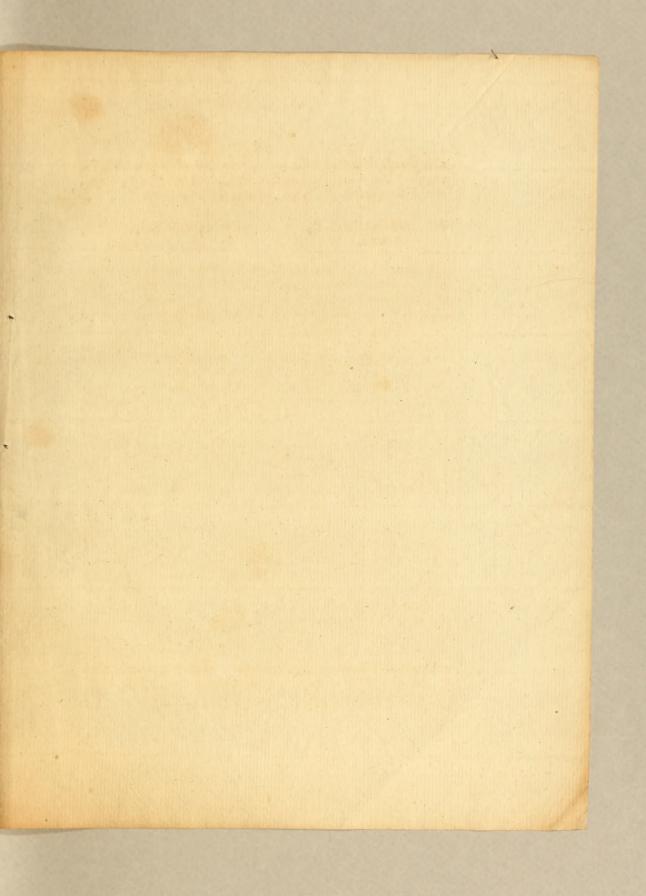
18

chargées & déchargées du navire, tant à Brest que jusqu'à son retour à Bordeaux; le Suppliant faisant, à cet égard, toutes les réserves de droit, avec dépens: Et serez bien.

Me. BERLIQUET, Avocat.

Me. PALLOTTE,
Procureur.

A BORDEAUX, de l'Imprimerie des FRERES LABOTTIERE, place du Palais. 1785.



=785 C313a 1-S12E

